

Official Languages

services in the two languages. I feel that if this bill could achieve this, and all federal organizations could provide bilingual services, regardless of the way in which it is done, we should have made great progress.

Once again we are confronted with amendments that prove all too obviously the lack of understanding, logic and common sense of some hon. members. If at least the reasons for the amendments had been explained to us clearly, but until now the arguments have had absolutely no bearing on the fundamental principles of the bill. One of the main articles, that of the creation of bilingual districts, and the necessity of bilingualism strictly in those districts where there is need for it, has been ignored.

It seems to me that sheer justice, would require us to provide people with adequate service, irrespective of language. We deplore, in view of the present development, especially in Quebec, the lack of concern for the wishes of the French Canadians towards emancipation and fulfillment. To think that we are still discussing such amendments! Mr. Speaker, the amendment under consideration is a step backwards. It would have been better had it not been introduced.

[*English*]

Mr. Speaker: The question is on the amendment of the hon. member for Crowfoot (Mr. Horner). Is it the pleasure of the house to adopt the said motion? All those in favour of the said amendment will please say yea.

Some hon. Members: Yea.

Mr. Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. Members: Nay.

Mr. Speaker: In my opinion the nays have it.

And more than five members having risen:

Mr. Speaker: Pursuant to Standing Order 75 (11) the vote on this amendment stands deferred.

We will now resume consideration of the motion of the hon. member for Cardigan (Mr. McQuaid).

Is the house ready for the question? The question is on the amendment to the motion which reads as follows:

That the motion be further amended by deleting the words "to a committee designated"—

Some hon. Members: Dispense.

[Mr. Matte.]

Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands): Does the minister not intend to make a statement on the position of the government with regard to this amendment?

Mr. Baldwin: The question has been put

Mr. Speaker: The question has, of course, been put to the house. That is the purpose of the exercise the Chair has been going through for a couple of minutes now. I am in the hands of the house, of course, but when a question has been put I doubt that we should go back.

Some hon. Members: Question.

Mr. Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands): I rise on a point of order. I assume that what Your Honour is doing is putting the amendment to the amendment—

Mr. Speaker: The Chair has put the amendment to the motion.

The house divided on the amendment (Mr. Lewis) which was negated on the following division:

● (9:50 p.m.)

YEAS

Messrs:

Aiken	MacDonald (Egmont)
Alexander	MacInnis (Mrs.)
Alkenbrack	MacLean
Baldwin	Macquarrie
Barnett	McCleave
Bell	McGrath
Benjamin	McKinley
Bigg	McQuaid
Brewin	Marshall
Broadbent	Mazankowski
Burton	Monteith
Code	Moore
Comeau	Muir (Cape Breton- The Sydneys)
Crouse	Muir (Lisgar)
Dinsdale	Nesbitt
Douglas (Nanaimo- Cowichan-The Islands)	Nowlan
Downey	Nystrom
Flemming	Orlikow
Gilbert	Peters
Grills	Ricard
Harding	Ritchie
Hees	Rynard
Horner	Saltsman
Howard (Skeena)	Skoberg
Howe	Skoreyko
Knowles (Winnipeg North Centre)	Southam
Knowles (Norfolk- Haldimand)	Stanfield
Korchinski	Stewart (Marquette)
La Salle	Thomas (Moncton)
	Thompson
	Thomson
	Winch
	Woolliams—62.